32003D0589

L 199/19 *EUROOPA LIIDU TEATAJA* 7.8.2003

NÕUKOGU OTSUS 2003/589/EÜ,
21. juuli 2003,
Euroopa Ühenduse ja Tšiili Vabariigi vahelise teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu sõlmimise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 170 lõiget 2 koostoimes selle artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimese lause ja artikli 300 lõikega 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ([2])

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjon on ühenduse nimel Tšiili Vabariigiga läbi rääkinud teadus- ja tehnikaalase koostöö lepingu osas.

(2) Kõnealune leping allkirjastati ühenduse nimel 23. septembril 2002 Brüsselis võimalusega see heaks kiita hilisemal kuupäeval.

(3) Kõnealune leping tuleks heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühenduse ja Tšiili Vabariigi vaheline teadus- ja tehnikaalase koostöö leping kiidetakse käesolevaga ühenduse poolt heaks.

Käesolevale otsusele on lisatud lepingu tekst.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja edastab ühenduse nimel lepingu artikliga 11 ettenähtud teate.

Brüssel, 21. juuli 2003

Nõukogu nimel

eesistuja

F. FRATTINI

([1]) 24. veebruari 2003. aasta ettepanek (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

([2]) 3. juuni 2003. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).